

Dakbaengh Youzhi Geizloih Bonjdieg, Coicaenh Cuengh Gun Song Saw Vah Sonhag

依托本地棋类游戏, 促进壮汉双语教学

□ Yi Sinhlingz/玉昕灵

Genjaeu: Dwkgeiz dwg loh hozdung haifat ukgyaeuj ngeixnaemj ndeu, engq dwg loh hanghmoeg ciliz dijuuz comz gohyoz、vwnzva、yisuz、doxdax doxhab itheij he, caemh dwg gij vwnzva ceiqndei ciuhgeq Cungguek caeuq seiqgyaiq gak guek. Geizloih doxdax yindung youq haifat caizganq yinhsu caeuq mbouj dwg caizganq yinhsu song fuengmienh neix miz ndeicawq gig lai. Raeuz doenggvaq yenzgiu gak cungj geizloih hozdung, daj gij saedsaeh aen hag bonjfaenh hwnj-din, cinghab gij sonhag neiyungz gak yozgoh lingjyiz, caeuq bonjdieg doxangq hozdung dox giethab, daj gikfat gij yinxdaeuz camgya geizloih hozdung hagseng hwnjdin, sawq damqra bonjdieg geizloih youzhi caeuq bonjdieg hagseng sonhag hozdung dox cinghab gij guhfap sikhab lwngyez bonjdieg simndang fazcanj gvilwd haenx, yienghneix doiq beizyangj gij yinxdaeuz hagsib、yisiz gapguh、binjiz sibgvenq caeuq nyinhrox naengzlig hagseng gig miz yungh, caemh doiq coicaenh huz-ndei fazcanj simndang hagseng miz ndeicawq lai lo. Aen yenzgiu neix daj gij daegdiemj caeuq goeng-naengz bonjdieg geizloih youzhi yamqdin, dajdaej gij gihbwnj roenngex caeuq gihbwnj yenzcwz “swnjcienz minzcuz vwnzva, son-ganq vunzmoq Mbanjcuengh” caeuq Cuengh Gun song saw vah, ndaej mizyauq dienzbouj le giz hoengq hingzsik、neiyungz caeuq yinxdaeuz Cuengh Gun song saw vah sonhag hozdung.

Aenswz gvanhgen: Bonjdieg geizloih youzhi mizyinx sizcenj Cuengh Gun song saw vah

It、Dakbaengh geizloih youzhi bonjdieg, hawj Cuengh Gun song saw vah sonhag ndaej youq mwh damqra mboujduenh cauhoq

Vujmingz Gih Daibingz Cin Gingloz Siujyoz youq bi 1950 nienz cauhaeb, ciemqdieg 95 moux, youq Daibingz Cin mbiengj saebaek, Mbanjingloz dwg aenmbanj gwz-ming laujgih he, vwnzva giekdaej laegna, soqlaiz couh miz gij mingzdaeuz ndei “aen mbanj vwnz dij, vunz maenh dieg lingz”. Hagdangz baijbouh hableix、vanzging

gyaeundei, gak cungj gyauyuz gyauyoz sezsih sezbei caezcienz. Bi 1981 hagdangz haiguh Cuengh Gun song saw vah sonhag, dwg gizdieg sawqniemh daengx gih Cuengh Gun song saw vah sonhag. Hagdangz mboujdan aeu “swnjcienz minzcuz vwnzva, songanq vunzmoq Mbanjcuengh” daeuq guh gij muzbyauh son vunz, dwg yaek beizyangj seizdaih moq Mbanjcuengh boux ciepban cienzmienh fazcanj he, yaek miz minzcuz cingzvaiz、miz fouqda yawj lajbiengz、vaiqvued、gyaez hag maenh’ak. Hagdangz daihdamj sawq guh dawz doenghgi conzdungj minzcuz vwnzva lumj eu fwen、bonjdieg geizloih doxangq、minzcuz dijuuz doxdax、minzcuz diuqfoux daengj daiq haeuj ndaw dangz, iemqhaeuj gak monz yozgoh caeuq gak cungj hozdung ndawde, daezsang yauqlwd conzdungj vwnzva sonhag, sawj lauxsae hagseng roxnyinh gig najrongh. Youq diuzloh swnjcienz, loh lij dwg gyae’gyanggyang, youq gwnz swnjcienz giekdaej cauhoq, baenzlawz mboujduenh guenqhaeuj gij rengzhoengh, demgya engq lai yinxdaeuz, hagdangz raeuz yaek dawz “geiz bonjdieg vwnzva” gensez dangguh vwnzva Bouxcuengh daeuq ca, cizgiz damqra aeu hozdung “geiz bonjdieg” daeuq gikfat lwngyez gij yinx hagsib de, coicaenh lwngyez ndaej cienzmienh fazcanj. “Gimz、geiz、saw、veh” dwg “seiq yaj” lizsij guek raeuz, youq vwnzva lizsij gyaeaez guek raeuz cwkrom liux gij vwnzva giekdaej laegna. Geizloih, dwg ndaej hawj vunz bienq gvai, dwg loh hozdung yungzhab liux swhsiengjsing、yizlozsing、dijyuzsing、cilizsing youq ndawde lo. Doengz-seiz, geiz lij dwg loh vwnzva miz gikcoi、saemjgyaeu goengnaengz he, ndigah bietdingh yaekaeu dawz geizloih hozdung yinxhaeuj swnjcienz vwnzva son’gyauq ndawde bae.

Ginggvaq geij bi damqra caeuq saedhengz, raeuz cugciemh fatyienh “geiz sam” daiq cingqsik, gveihcwz haemq fukcab, mauh ok aen’gvaengh dingzlai lwngyez ciepsouh, mbouj ndaej engq ndei gikfat gij yinxdaeuz lwngyez, caemh mbouj ndaej engq ndei daejyienh aen hag raeuz daeznaeuz gij sonhag leixniemh “youq ndaw doxangq bae hagsib” haenx. Danghnaeuz raeuz ndaej



▲Lwghag iq dwkgeiz ndawbiengz Bouxcuengh.

dawz geiz haj hangz、geiz sanhhoz、geiz doiqhauh doengh yiengh geizloih neix yungzhab youq itheij, hagseng caeuq bohranz couh yungzheih ciepsouh, aenvih doenghgi geizloih neix cungj dwg daj bonjdieg gwnz-biengz ra okdaeuj, hauilai bohranz cungj rox angq doengh yiengh geiz neix, ndigah couh yungzheih doigvangq. Youq saedsaeh yenzgiu seiz, gyoengqraeuz fatyienh Cuengh Gun song saw vah sonhag lingjyiz yungzhaeuj bonjdieg geizloih youzhi le, mboujdan ndaej haemq ndei dienzbouj gij hoengq lwngyez hag geiz, caemhcai ndaej daejyienh gij sonhag leixniemh “youq ndaw doxangq bae hagsib”, neix couhdwg gyoengqraeuz geij bi daeuq haiguh Cuengh Gun song saw vah sonhag diuzloh damqra haenx guh ok cauhoq.

Ngeih、Dakbaengh geizloih youzhi bonjdieg, gikfat gij yinx hagsib Sawcuengh

Riengz lajmbanj bienq yiengh hawsingz, caeuq gak cungj doengh-yiengh saensien dox saegbungq, gyoengqvunz cugciemh dawz gij vwnzva minzcuz bonjfaenh bienqdamh bae lo, doiq minzcuz vwnzva swnjcienz yingjiyangj gig youqgaenj. Yied daeuq yied lai lwngyez gaenq

mbouj rox gangj Vahcuengh, hag Sawcuengh roxnyinh gig dwgengz youh mbwqmbangmbang. Geizloih dwg loh hanghmoeg ciliz dijuuz comz gohyoz、vwnzva、yisuz、doxdax doxhab itheij he, ndigah hagdangz raeuz couh dawz geizloih bonjdieg youzhi yungzhab daengz yaubwnj gocwngz sonhag bae, geizloih hozdung haeuj godangz ndaej gyagiengz youzhising、yinxdaeuzsingq, gajbienq sonhag fuengsik doiq gikfat gij yinx hagsib lwngyez gig mizik, daegbied dwg doiq hagsib Sawcuengh mizik, hag ndaej mizyinx cihsiz gaemdawz ndaej engq maenh. Gyoengqraeuz gaenxmaenx cauhaeb aen vanzging hawj lwngyez dwkgeiz guh’angq, cienmonz hai aen geizloih hozdungsiz. Geizloih youzhi daj laj-biengz daeuq, seizbienh couh ndaej angq, gyoengq lwngyez ndaej leih-yungh seizgan roengzdangz roxnaeuz gij hozdung rogdangz seiz doxiu geij boux couh youq lajroq gyausiz、cauhcangz daengj deihfueg veh geizbuenz okdaeuj couh ndaej dwkgeiz doxangq lo. Aenvih hozdung gig seizbienh, ndigah youq ndaw dangz Sawcuengh cab doengh-gij hozdung neix haeujbae, mboujdan ndaej diuzcez godangz heiqfaenh, caiqlij ndaej diuhdoengh hagseng hagsib cizgizsing dem.

(caengz sat)